



C/2024/1390

19.2.2024.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. studenoga 2023. uputio Curtea de Apel București
(Rumunjska) – Inteligo Media SA/Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu
Caracter Personal (ANSPDCP)**

(Predmet C-654/23, Inteligo Media)

(C/2024/1390)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel București

Stranke glavnog postupka

Žalitelj – tužitelj: Inteligo Media SA

Žalitelj – tuženik: Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP)

Prethodna pitanja

1. U slučaju kad izdavač internetskih informativnih publikacija namijenjenih široj javnosti, koja nije stručna za predmetno područje, i koje sadržavaju vijesti o zakonodavnim izmjenama koje se svakodnevno objavljuju u Rumunjskoj dobije korisnikovu adresu elektroničke pošte u trenutku kad korisnik kreira besplatan korisnički račun na temelju kojeg može i. besplatno pristupiti dodatnim člancima publikacije o kojoj je riječ; ii. preko elektroničke pošte primati dnevni bilten koji sadržava sažetak zakonodavnih novosti koje su obrađene u člancima iz publikacije i poveznice na te članke i iii. uz plaćanje pristupiti člancima i analizama iz publikacije koji su dodatni i/ili opsežniji u odnosu na besplatan dnevni bilten:
 - (a) je li izdavač internetskih informativnih publikacija tu adresu elektroničke pošte dobio „u smislu prodaje proizvoda ili usluge” u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama ⁽¹⁾) (Direktiva 2002/58/EZ);
 - (b) može li se smatrati da izdavač publikacija prenosi vijesti kao što su one koje se opisuju u točki ii. „za izravni marketing svojih sličnih proizvoda ili usluga” u smislu članka 13. stavka 2. Direktive 2002/58/EZ? CE
2. U slučaju potvrđenih odgovora na pitanja 1.(a) i 1.(b), koje uvjete iz članka 6. stavka 1. točaka (a) do (f) Uredbe (EU) 2016/679 ⁽²⁾ treba smatrati primjenjivima kad se izdavač koristi korisnikovom adresom elektroničke pošte za prijenos dnevnog biltena, poput onog opisanog u točki ii. iz pitanja 1., u skladu sa zahtjevima predviđenima člankom 13. stavkom 2. Direktive 2002/58/EZ.
3. Treba li članak 13. stavke 1. i 2. Direktive 2002/58/EZ tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis u kojem se umjesto pojma „izravni marketing” iz Direktive 2002/58/EZ upotrebljava pojam „komercijalno priopćenje” iz članka 2. točke (f) Direktive 2000/31/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2000. o određenim pravnim aspektima usluga informacijskog društva na unutarnjem tržištu, posebno elektroničke trgovine (Direktiva o elektroničkoj trgovini ⁽³⁾) Direktiva 2000/31/EZ) U slučaju niječnog odgovora, predstavlja li bilten poput onog opisanog u točki ii. iz pitanja 1. „komercijalno priopćenje” u smislu članka 2. točke (f) Direktive 2000/31/EZ. U slučaju niječnog odgovora, predstavlja li bilten poput onog opisanog u točki ii. iz pitanja 1. „komercijalno priopćenje” u smislu članka 2. točke (f) Direktive 2000/31/EZ.

⁽¹⁾ SL 2002., L 201, str. 37. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 52., str. 111.)

⁽²⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL 2016., L 119, str. 1. i ispravci SL 2018., L 127, str. 2. i SL 2021., L74, str. 35.)

⁽³⁾ SL 2000., L 178, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 39., str. 58.)

4. U slučaju niječnih odgovora na pitanja 1.(a) i 1.(b):
- (a) predstavlja li prijenos, putem elektroničke pošte, dnevnog biltena, poput onog opisanog u točki ii. iz prethodnog pitanja 1., „korištenje [...] elektroničke pošte za potrebe izravnog marketinga” u smislu članka 13. stavka 1. Direktive 2002/58/EZ; konkretno,
 - (b) treba li članak 95. Uredbe (EU) 2016/679, u vezi s člankom 15. stavkom 2. Direktive 2002/58/EZ, tumačiti na način da će se nepoštovanje uvjeta koji se odnose na dobivanje korisnikova valjanog pristanka u skladu s člankom 13. stavkom 1. Direktive 2002/58/EZ sankcionirati u skladu s člankom 83. Uredbe (EU) 2016/679 ili u skladu s odredbama nacionalnog prava iz akta o prenošenju Direktive 2002/58/EZ, koji pak sadržava posebne sankcije koje se primjenjuju?
5. Treba li članak 83. stavak 2. Uredbe (EU) 2016/679 tumačiti na način da je nadzorno tijelo, koje odlučuje o izricanju upravne novčane kazne i njezinom iznosu, u svakom pojedinom slučaju u upravnom aktu kojim se izriče kazna dužno ispitati i pojasniti učinak svakog od kriterija predviđenih točkama (a) do (k) na odluku o izricanju upravne kazne odnosno na odluku o iznosu izrečene upravne novčane kazne?
-